

**No. 9030**

---

**UNITED NATIONS  
and  
TUNISIA**

**Agreement regarding the arrangements for the Seminar on  
the management of public enterprises. Signed at Tunis,  
on 18 March 1968**

*Official text : French.*

*Registered ex officio on 18 March 1968.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
et  
TUNISIE**

**Accord au sujet des dispositions à prendre pour le cycle  
d'études sur la gestion des entreprises publiques. Signé  
à Tunis, le 18 mars 1968**

*Texte officiel français.*

*Enregistré d'office le 18 mars 1968.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9030. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF TUNISIA REGARDING THE ARRANGEMENTS FOR THE SEMINAR ON THE MANAGEMENT OF PUBLIC ENTERPRISES. SIGNED AT TUNIS, ON 18 MARCH 1968

---

Whereas, upon the invitation of the Government of Tunisia (hereinafter referred to as the Government), the meeting referred to below shall be held in Tunis from 16 to 27 September 1968 (if necessary, to be prolonged if so decided by the participants):

Seminar on the management of public enterprises, 16 to 27 September 1968,

Therefore the United Nations and the Government hereby agree as follows :

I. PREMISES, EQUIPMENT, UTILITIES AND STATIONERY SUPPLIES

(1) The Government shall make available at its expense such conference rooms and offices in the city of Tunis as will be necessary for the work of the Seminar. These facilities shall include a large conference room for plenary meetings, to seat at least sixty participants; two smaller conference rooms each with capacity for thirty participants, a working area for some ten working groups of five or six persons each (two or more groups might meet in a suitably equipped larger room); and eight offices for the ECA secretariat staff and conference staff, including a room suitable for documents reproduction and documents distribution.

(2) The Government shall at its expense furnish, equip and maintain all the aforementioned offices and rooms in a manner adequate to the effective conduct of the meeting. The Government shall also provide suitable facilities for a reception, information and registration office and a documents distribution counter.

(3) The Government shall provide, if possible within the conference area, bank, post office, telephone and cable facilities, a first-aid room with a nurse, and a travel agency.

---

<sup>1</sup> Came into force on 18 March 1968 by signature, in accordance with the last paragraph.

(4) The Government shall pay for all utility services including telephone communications of the secretariat of the meeting within Tunis and communications by cable between the secretariat of the meeting and the headquarters of the Economic Commission for Africa in Addis Ababa, Ethiopia.

(5) The Government agrees to indemnify and hold harmless the United Nations and its personnel from any and all actions, causes of action, claims or other demands arising out of damage to the premises in the conference area or of injuries to persons using such premises or of damage to furniture or equipment provided by the Government.

(6) The Government shall make available to the secretariat without charge all typewriters, mimeograph machines, stationery and internal reproduction supplies required for the effective conduct of the proceedings.

## II. HOTEL ACCOMMODATION

The Government shall reserve single hotel rooms with bath for approximately seventy persons, to be paid for at reasonable commercial rates by participants occupying the rooms. The rooms reserved shall be available not later than 14 September 1968.

## III. TRANSPORTATION

The Government shall provide at its expense three chauffeur-driven cars and one chauffeur-driven coach for use by the senior officers and staff of the ECA secretariat. The Government shall also provide at its expense such transportation as may be necessary to take participants from the airport to their hotels, from their hotels to the conference site and return, to and from official receptions, and from their hotels to the airport. The Government agrees to indemnify and hold harmless the United Nations and its personnel from any and all actions, causes of actions, claims or other demands arising out of any personal injury or damage to property sustained in the course of the travel referred to in this article.

## IV. MAINTENANCE OF ORDER

The Government shall furnish at its expense such services for the maintenance of order as may be required for the satisfactory conduct of the Seminar by protecting it from outside interference. While such protection services shall be under the direct supervision and control of a police officer provided by the Government, this officer shall work in close co-operation with the responsible ECA official so as to ensure a proper atmosphere of security and tranquillity.

## V. LOCAL PERSONNEL

- (1) The Government shall make available to the United Nations two qualified senior officials of public enterprises who shall submit to the participants a number of studies on the management and administration of public enterprises and shall lead the discussion on them during the exchanges of experience which are to take place.
- (2) The Government shall appoint an administrative liaison officer to assist the secretariat in its relations with local personnel arising out of this Agreement.
- (3) The Government shall engage and provide at its expense an adequate number of typists, secretaries, clerks, etc. required for the proper functioning of the Seminar. The ECA shall at a later date provide an exact list of requirements. This staff is to be available from approximately 14 September 1968, as required by the ECA secretariat.
- (4) The Government shall also engage and provide at its expense the drivers of the cars and coach referred to in Section III above.
- (5) The Government agrees to indemnify and save harmless the United Nations from any and all actions, causes of actions or demands arising out of the employment for the United Nations of the personnel referred to in this section.

## VI. FINANCIAL ARRANGEMENTS

All local expenses incurred in connexion with the proceedings of the Seminar shall be met by the Government of Tunisia.

## VII. PRIVILEGES AND IMMUNITIES

- (1) The Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations<sup>1</sup> shall be fully applicable with respect to the meeting. Accordingly, officials of the United Nations performing functions in connexion with the work of the meeting shall enjoy the privileges and immunities provided in articles V and VII of the said Convention.
- (2) Officials of the specialized agencies performing functions in connexion with the work of the meeting shall enjoy the privileges and immunities provided under the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1, p. 15, and Vol. 90, p. 327 (corrigendum to Vol. 1, p. 18).

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 33, p. 261. For the final and revised texts of annexes published subsequently, see Vol. 71, p. 318; Vol. 79, p. 326; Vol. 117, p. 386; Vol. 275, p. 298; Vol. 314, p. 308; Vol. 323, p. 364; Vol. 327, p. 326; Vol. 371, p. 266, Vol. 423, p. 284, and Vol. 559, p. 348.

(3) Without prejudice to the provisions of the preceding paragraphs, all participants and all persons performing functions in connexion with the meeting shall enjoy such privileges and immunities, facilities and hospitality as are necessary for the independent exercise of their functions in connexion with the meeting.

(4) Representatives of Member States and associate members of the United Nations Economic Commission for Africa, and representatives or observers of other States Members of the United Nations shall enjoy the privileges and immunities provided in article IV of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations.

(5) All participants and all persons performing functions in connexion with the meeting who are not nationals of Tunisia shall have the right of entry into and exit from the country. They shall be granted all facilities for speedy travel. Visas, where required, shall be granted promptly and free of charge.

(6) The area defined in article I shall be deemed to constitute United Nations premises. Access to the conference rooms and offices shall be under the control and authority of the United Nations.

IN WITNESS WHEREOF, the representatives of the United Nations and of the Government of Tunisia have signed this Agreement, the provisions whereof shall take effect on the date of signature.

DONE at Tunis on 18 March 1968.

For the United Nations :

Mir KHAN  
United Nations  
Tunis

For the Government of Tunisia :

Ahmed BEN SALAH  
Secretary of State for Planning  
and the National Economy